I2. Student Interview  
  
spanish (Group 2)

**Esta página ha sido dejada en blanco para copias a dos caras.**



**Número de control de OMB**: 0584-XXXX

**Fecha de vencimiento**: XX/XX/XXXX

Entrevista del estudiante

*Mayo de 2018*

***Note: The burden associated with Appendix I1 is included in the burden disclosure statement for this appendix, and it is included in the same row as Appendix I1/I2 and I5 in the burden table..***

De acuerdo con la Ley de Reducción de Trámites de 1995, una agencia no debe realizar o patrocinar, y una persona no está obligada a responder, una recopilación de información a menos que esta tenga un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB). El número de control válido de la OMB para esta recopilación de información es 0584-XXXX. El tiempo que se necesita para completar esta recopilación de información se estima en un promedio de 12 minutos por respuesta, incluido el tiempo de revisión de instrucciones, búsqueda de fuentes de datos existentes, recopilación y mantenimiento de los datos necesarios, y finalización y revisión de la recopilación de información. Toda la información se mantendrá privada bajo la Ley de Privacidad en la medida permitida por ley. Envíe los comentarios acerca de este cálculo de tiempo necesario, incluyendo sugerencias sobre cómo reducirlo, o acerca de cualquier otro aspecto de esta recolección de información a: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Service, Office of Policy Support, 3101 Park Center Drive, Room 1014, Alexandria, VA 22302, ATTN: PRA (0584-XXXX). No devuelva el formulario contestado a esta dirección.

**i. INTRODUCTION**

|  |
| --- |
| PROGRAMMER:  preload school name, student MPRID, LevelCCD (Child = e and youth = m or h), student name, student dob, student gender, student grade, SECOND DIETARY RECALL FLAG FOR YOUTH (1=FLAGGED and 2 = NOT FLAGGED), PARENT INTERVIEW STATUS (FLAG =1 IF COMPLETE, ELSE FLAG = 0) |

|  |
| --- |
| LevelCCD = M or H |

INTRO1. Bueno, ahora vamos a empezar la próxima parte de nuestra entrevista. Te preguntaré sobre tus experiencias con las comidas escolares así como tu dieta y actividad física. Si quieres, ahora puedes levantarte y estirarte por uno o dos minutos.

|  |
| --- |
| LevelCCD = E |

INTRO2. Bueno, ahora vamos a empezar la próxima parte de nuestra entrevista. Te preguntaré sobre tus experiencias con las comidas escolares. Si quieres, ahora puedes levantarte y estirarte por uno o dos minutos.

|  |
| --- |
| LevelCCD = E, M, or H |

INTRO3. **Voy a leerle una declaración de privacidad antes de que comencemos:**

**Autoridad: La recopilación de esta información está autorizada según la Sección 28 (a) de la Ley Nacional de Almuerzos Escolares Richard B. Russell.**

**Propósito: La encuesta proporcionará información sobre las experiencias de los estudiantes con las comidas escolares.**

**Uso de rutina: Un Aviso de sistema de registro titulado Estudios e informes de USDA / FNS FNS-8 describe cómo se protege su información.**

**Divulgación: Su cooperación es completamente voluntaria. Si participa o no, no tiene efecto en los servicios que usted o su estudiante recibe o puede solicitar en el futuro.**

|  |
| --- |
| ALL |
| FILL WITH NAME FROM PRELOAD FILE |

I1. Para asegurarnos que tenemos los registros correctos, ¿puedes decirme tu nombre completo? Por favor deletréamelo.

INTERVIEWER: MAKE SURE TO REVIEW THE STUDENT’S NAME, DATE OF BIRTH, AND GENDER BEFORE STARTING THE INTERVIEW. YOU WILL CONFIRM THIS INFORMATION WITH THE STUDENT.

INTERVIEWER: IF STUDENT CANNOT SPELL THEIR NAME THEN EXPLAIN TO THE STUDENT THAT IT’S OKAY AND FILL IN MISSING INFORMATION.

**[STUDENTFIRSTNAME] [STUDENTMIDDLENAME] [STUDENTLASTNAME]**

CONFIRMED 1 GO TO I2

NEEDS CORRECTIONS 2

|  |
| --- |
| I1=2 |

I1a. ENTER CORRECT NAME

(STRING 50)

FIRST NAME

(STRING 50)

MIDDLE INITIAL/NAME

(STRING 50)

LAST NAME

|  |
| --- |
| ALL |

I2. ¿Cuál es tu fecha de nacimiento?

INTERVIEWER: MAKE SURE TO REVIEW THE STUDENT’S NAME, DATE OF BIRTH, AND GENDER BEFORE STARTING THE INTERVIEW. YOU WILL CONFIRM THIS INFORMATION WITH THE STUDENT.

| | | / | | | / | | | | |

(01-12) (01-31) (1990-2015)

MONTH DAY YEAR

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF BORN EARLIER THAN 2002; **¿Puedes confirmar esta respuesta?** |

|  |
| --- |
| IF LEVELCCD = M OR H AND PARENT INTERVIEW = NOT COMPLETE |

I2a. ¿Eres el niño mayor que vive en tu casa?

PROBE: Por favor responde para la casa en donde pasaste más tiempo durante los últimos 12 meses.

PROBE: Si tienes gemelo(a), por favor considera que ustedes tienen la misma edad.

YES 1

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

**I3.**  INTERVIEWER: CODE STUDENT’S GENDER

INTERVIEWER: MAKE SURE TO REVIEW THE STUDENT’S NAME, DATE OF BIRTH, AND GENDER BEFORE STARTING THE INTERVIEW. YOU WILL CONFIRM THIS INFORMATION WITH THE STUDENT.

MALE 1

FEMALE 2

OTHER (SPECIFY) 99

|  |
| --- |
| ALL |

**I4.** INTERVIEWER: CODE IF SCHOOL BREAKFAST SERVED AT SCHOOL.

YES 1

NO 0

SECTION A

|  |
| --- |
| ALL |

1. Ahora te voy a hacer algunas preguntas acerca de lo que comes, y de lo que te gusta y no te gusta de las comidas que sirven en la escuela.

Déjame empezar preguntando: ¿En qué grado estás?

INTERVIEWER: IF STUDENT DOES NOT KNOW HIS OR HER GRADE LEVEL OR REFUSES TO ANSWER THEN YOU SHOULD ENTER THE GRADE LEVEL THAT IS PRINTED ON THE STUDENT CONTACT SHEET.

| | | RECORD GRADE

(1-12)

|  |
| --- |
| GRADE IN Q1 = 1-3 |

2a. Pensando en la última semana completa de escuela, ¿con qué frecuencia desayunaste? Eso puede ser desayuno en cualquier lugar — en tu casa, en la escuela, o en cualquier otro sitio. ¿Dirías que desayunaste todos los días, la mayoría de los días, algunos días, o nunca?

CODE ONE ONLY

EVERY DAY 1 GO TO Q3

MOST DAYS 2 GO TO Q3

SOME DAYS 3 GO TO Q3

NEVER 4 GO TO Q4

DON’T KNOW d GO TO Q3

REFUSED r GO TO Q3

|  |
| --- |
| GRADE IN Q1 = 4-12 |

2b. Pensando en la última semana completa de escuela ¿con qué frecuencia desayunaste? Eso puede ser desayuno en cualquier lugar — en tu casa, en la escuela, o en cualquier otro sitio. ¿Dirías que desayunaste todos los días de escuela, desayunaste en 3 o 4 de los días de escuela, desayunaste en 1 o 2 días de escuela, o nunca desayunaste en días de escuela?

CODE ONE ONLY

EVERY SCHOOL DAY 1

3 TO 4 SCHOOL DAYS 2

1 TO 2 SCHOOL DAYS 3

NO SCHOOL DAYS 4 GO TO Q4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX Q.2A and Q.2b  GO TO Q.13 IF SCHOOL DOES NOT SERVE BREAKFAST (Qi4=0) |

|  |
| --- |
| QI4=1 and (Q2a AND Q2b NE 4) |
| FILL ‘TODAY/HOY’ IF Levelccd = E, FILL ‘YESTERDAY/AYER’ IF LevelCCD = M or H |

3. ¿Comiste el desayuno escolar (hoy/ayer)? Por desayuno escolar queremos decir un desayuno completo que sirven en la escuela, no algo que traes de casa.

YES 1 GO TO Q6

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND Q3 NE 1 |

4. ¿Alguna vez comes un desayuno escolar?

PROBE: Por desayuno escolar queremos decir un desayuno completo que sirven en la escuela, no algo que traes de casa.

YES 1 GO TO Q6

NO 0

DON’T KNOW d GO TO Q7

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND q4=0 or R |

5. ¿Por qué no comes el desayuno escolar?

PROBE: ¿Alguna otra razón?

INTERVIEWER: Probe for additional reasons

INTERVIEWER: IF RESPONDENT LISTS MORE THAN THREE REASONS YOU SHOULD CODE ONLY THE FIRST THREE REASONS GIVEN

CODE UP TO THREE REASONS

EAT BREAKFAST AT HOME 1 GO TO Q12

DON’T LIKE SCHOOL BREAKFAST/TASTE IN GENERAL 2 GO TO Q12

NOT CONVENIENT 3 GO TO Q12

I DON’T EAT *ANY* BREAKFAST 4 GO TO Q12

LONG LINES, NOT ENOUGH TIME 5 GO TO Q12

MONETARY REASONS 6 GO TO Q12

TRANSPORTATION ISSUE 7 GO TO Q12

NOT NUTRITIOUS ENOUGH 8 GO TO Q12

BUSY WITH SCHOOL ACTIVITIES 9 GO TO Q12

NOT HUNGRY, DON’T FEEL LIKE EATING 10 GO TO Q12

NOT ENOUGH VARIETY, TIRED OF WHAT’S OFFERED 11 GO TO Q12

OTHER (SPECIFY) 99 GO TO Q12

DON’T KNOW d GO TO Q12

REFUSED r GO TO Q12

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una razón.** |

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q3 = 1 OR Q4 = 1) |

6. Cuál es la razón número uno por la cual comes desayunos escolares?

INTERVIEWER: IF MORE THAN ONE REASON, PROBE FOR MAIN REASON.

CODE ONE ONLY

EASY/CONVENIENT TO GET 1

LIKE THE FOOD (GENERAL) 2

I AM HUNGRY 3

PARENTS WANT ME TO 4

NO OTHER CHOICE 5

FRIENDS EAT THERE 6

IT’S FREE/PRICES ARE GOOD 7

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 250)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una razón.** |

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q3=1 OR Q4=1) |

7. ¿Qué piensas del desayuno escolar? ¿A ti te gusta, piensas que sólo es aceptable, o no te gusta?

INTERVIEWER: SHOW HAND CARDS WITH SMILEY FACES FOR STUDENTS IN GRADE 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

CODE ONE ONLY

LIKE IT 1

ONLY OKAY 2

DON’T LIKE IT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q7= NOT NULL) |

8. ¿Hay suficiente tiempo para comer el desayuno escolar antes de que empiecen las clases?

YES 1

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q7= NOT NULL) |

9. ¿Crees que sirven el desayuno escolar demasiado temprano en la mañana, demasiado tarde, o lo sirven a una buena hora?

CODE ONE ONLY

TOO EARLY 1

TOO LATE 2

OKAY 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND Q1 = 1-3 AND Q9=NOT NULL |

10. ¿Sueles comer un desayuno escolar tres o más veces por semana?

YES 1

NO 0 GO TO 10b

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND Q1 = 4-12 AND Q9=NOT NULL |

10a. ¿Cuántos días por semana sueles comer un desayuno escolar?

CODE ONE ONLY

NONE-DON’T USUALLY EAT SCHOOL BREAKFAST 0 GO TO 10b

ONE 1 GO TO 10b

TWO 2 GO TO 10b

THREE 3

FOUR 4

FIVE 5

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q10=0 or Q10A = 0, 1, 2) |

10b. ¿Por qué no sueles comer un desayuno escolar?

PROBE: ¿Alguna otra razón?

INTERVIEWER: Probe for additional reasons

INTERVIEWER: IF RESPONDENT LISTS MORE THAN THREE REASONS YOU SHOULD CODE ONLY THE FIRST THREE REASONS GIVEN

CODE UP TO THREE REASONS

EAT BREAKFAST AT HOME 1

LONG LINES, NOT ENOUGH TIME 2

FOODS OFFERED ARE NOT APPEALING/NOT TASTY 3

MONETARY REASONS 4

TRANSPORTATION ISSUE 5

NOT CONVENIENT 6

NOT NUTRITIOUS ENOUGH 7

BUSY WITH SCHOOL ACTIVITIES 8

I DON’T EAT BREAKFAST 9

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 250)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una razón.** |

|  |
| --- |
| Qi4=1 AND (Q10=NOT NULL OR Q10a=NOT NULL) AND Q10a NE 0 |

11. ¿Dónde sueles comer el desayuno escolar?

CODE ONE ONLY

CAFETERIA 1

CLASSROOM 2 GO TO Q13

GYMNASIUM 3

OUTDOORS 4

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica un lugar:** |

|  |
| --- |
| ASK IF Q10 =0 OR 10a = 0, 1, 2 AND Q11 NE 2 |
| FILL WITH “MORE OFTEN/MAS SEGUIDO” IF Q10a =0 OR 10b = 0, 1, 2, or 3 |

12. ¿Comerías el desayuno escolar (más seguido), si lo sirvieran en tu salón de clases?

CODE ONE ONLY

YES 1

NO 0

NO, ALREADY SERVED IN CLASSROOM 2

ALREADY EAT BREAKFAST EVERY DAY 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |
| FILL ‘TODAY/HOY’ IF levelccd = e, FILL ‘YESTERDAY/AYER’ IF levelccd = m or h |

13. Ahora me gustaría preguntarte acerca del almuerzo. ¿A qué hora es tu hora de almuerzo?

INTERVIEWER: IF RESPONDENT SAYS IT VARIES BY DAY, ASK FOR [TODAY/YESTERDAY].

| | | HOURS (1-12) : | | | MINUTES (0-59)

AM 1

PM 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF 3PM TO 5PM OR 8AM TO 10AM: **¿Puedes confirmar que esta hora es correcta?** |
| HARD CHECK: IF > 5PM OR < 8AM; **Esa hora no parece estar dentro del horario escolar. Por favor dime cuál es tu hora de almuerzo escolar.** |

|  |
| --- |
| ALL |
| FILL ‘TODAY/HOY’ IF levelccd = e, FILL ‘YESTERDAY/AYER’ IF levelccd = m or h |

14. ¿Comiste el almuerzo escolar (hoy/ayer)? Por almuerzo escolar quiero decir una comida completa –como ensalada, sopa, un sándwich, o una comida caliente – no solamente leche, meriendas, o helados, y no un almuerzo que trajiste de casa.

YES 1

NO 0 GO TO Q14b

DON’T KNOW d GO TO Q15

REFUSED r GO TO Q15

|  |
| --- |
| Q14 = 1 |

14a. ¿Compraste alguna otra comida en la escuela para comer junto con tu almuerzo escolar, como meriendas, galletas, un helado, una bebida, papas fritas, pizza, o fruta?

YES 1 GO TO Q17

NO 0 GO TO Q17

DON’T KNOW d GO TO Q17

REFUSED r GO TO Q17

|  |
| --- |
| Q14 = 0 |

14b. ¿Te quedaste en la escuela para el almuerzo, fuiste a casa, saliste del terreno de la escuela, o hiciste alguna otra cosa para el almuerzo?

CODE ONE ONLY

SCHOOL 1

HOME 2

OFF SCHOOL GROUNDS 3

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta:** |

|  |
| --- |
| Q14 = D, R OR Q14b=NOT NULL |

15. ¿Alguna vez comes el almuerzo escolar?

YES 1 GO TO Q17

NO 0

DON’T KNOW d GO TO Q19

REFUSED r GO TO Q19

|  |
| --- |
| Q15=0 |

16. ¿Por qué no comes el almuerzo escolar?

PROBE: ¿Alguna otra razón?

INTERVIEWER: IF RESPONDENT LISTS MORE THAN THREE REASONS YOU SHOULD CODE ONLY THE FIRST THREE REASONS GIVEN.

CODE UP TO 3 REASONS

BRING LUNCH FROM HOME 1

DON’T LIKE SCHOOL LUNCH/TASTE IN GENERAL 2

NOT NUTRITIOUS ENOUGH 3

MONETARY REASONS 4

EAT LUNCH OFF CAMPUS 5

PORTIONS NOT BIG ENOUGH/NOT ENOUGH FOOD 6

NOT ENOUGH VARIETY, TIRED OF WHAT’S OFFERED 7

LONG LINES, NOT ENOUGH TIME 8

NOT HUNGRY, DON’T FEEL LIKE EATING 9

I DON’T EAT *ANY* LUNCH 10

SPECIAL DIET (VEGETARIAN, RELIGIOUS RESTRICTIONS, WEIGHT LOSS) 11

PARENT PROHIBITS/LIMITS HOW OFTEN EAT SCHOOL LUNCH 12

LEAVE SCHOOL BEFORE LUNCH IS SERVED 13

WANT A LA CARTE ITEM 14

BUSY WITH SCHOOL ACTIVITIES 15

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta:** |

PROGRAMMER BOX Q.16

IF levelccd = m or h AND Q16\_14=1 THEN GO TO Q41;

OR IF levelccd = e AND Q16\_14=1 GO TO Q59;

IF Q.15=0 then GO TO Q21

ELSE Continue

|  |
| --- |
| Q14a =NOT NULL OR Q15 = 1 |

17. ¿Cuál es la razón número uno por la cual comes el almuerzo escolar?

INTERVIEWER: IF MORE THAN ONE REASON, PROBE FOR MAIN REASON.

CODE ONE ONLY

I AM HUNGRY 1

LIKE THE FOOD (GENERAL) 2

EASY/CONVENIENT TO GET 3

PARENTS WANT ME TO 4

NO OTHER CHOICE 5

NO TIME TO MAKE LUNCH 6

NO ONE AT HOME TO MAKE LUNCH 7

LIKE TODAY’S/YESTERDAY’S MEAL 8

IT’S FREE/PRICES ARE GOOD 9

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK IF Q17=3:**¿Cuál es la razón número uno por la cual sueles comer el almuerzo escolar, no solo el almuerzo hoy o ayer?** INTERVIEWER: RE-CODE IF STUDENT CHANGES RESPONSE AFTER PROBE. |
| IF OTHER SPECIFY (99):  **Por favor especifica una respuesta:** |

|  |
| --- |
| (Q14a =NOT NULL OR Q15 = 1) AND Q1=1-3 |

18. ¿Sueles comer un almuerzo escolar tres veces o más por semana?

YES 1

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| (Q14a =NOT NULL OR Q15 = 1) AND Q1=4-12 |

18a. ¿Cuántos días a la semana sueles comer un almuerzo escolar?

CODE ONE ONLY

NONE-DON’T USUALLY EAT SCHOOL LUNCH 0

ONE 1

TWO 2

THREE 3

FOUR 4

FIVE 5

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Q15=1 |

19. ¿Qué piensas del almuerzo escolar? ¿A ti te gusta, piensas que sólo es aceptable, o no te gusta?

INTERVIEWER: SHOW HAND CARDS WITH SMILEY FACES FOR STUDENTS IN GRADE 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

CODE ONE ONLY

LIKE IT 1

ONLY OKAY 2

DON’T LIKE IT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Q14a =NOT NULL OR Q15 = 1, D, OR R |

20. Es obligatorio que tomes ciertas comidas o pongas ciertas comidas en tu bandeja, como leche, cuando comes un almuerzo escolar, o puedes rechazar comidas que no quieres?

CODE ONE ONLY

REQUIRED TO TAKE CERTAIN FOODS 1

CAN TURN DOWN FOODS 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

SECTION B

|  |
| --- |
| ALL |

21. ¿Crees que tu horario de almuerzo es demasiado temprano en el día, demasiado tarde, o la hora de tu periodo de almuerzo es adecuada?

CODE ONE ONLY

TOO EARLY 1

TOO LATE 2

ABOUT RIGHT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

22. Quiero hacerte unas preguntas acerca del lugar donde comes tu almuerzo, como la cafetería, el gimnasio, la clase, o cualquier lugar donde comes tu almuerzo.

¿Dirías que el lugar donde comes tu almuerzo es generalmente demasiado ruidoso, demasiado tranquilo, o es adecuado?

CODE ONE ONLY

TOO NOISY 1

TOO QUIET 2

ABOUT RIGHT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

23. ¿Dirías que las mesas están siempre, generalmente, a veces, o nunca limpias?

CODE ONE ONLY

ALWAYS 1

USUALLY 2

SOMETIMES 3

NEVER 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

24. ¿Dirías que el piso está siempre, generalmente, a veces, o nunca limpio?

CODE ONE ONLY

ALWAYS 1

USUALLY 2

SOMETIMES 3

NEVER 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

25. ¿Dirías que generalmente hay bastantes sillas y mesas, o no hay suficientes sillas y mesas?

CODE ONE ONLY

USUALLY PLENTY 1

NOT ENOUGH 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

26. ¿Dirías que la mayoría de las veces hay filas muy largas, filas cortas, no hay filas, o depende de lo que están sirviendo?

CODE ONE ONLY

LONG 1

SHORT 2

NO LINES 3

DEPENDS ON WHAT IS SERVED 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

27. ¿Tienes suficiente tiempo para comer tu almuerzo después de tener tu comida y haber tomado asiento?

CODE ONE ONLY

YES 1

NO 2

SOMETIMES 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

*Questions 28 and 29 do not appear in this version.*

|  |
| --- |
| ALL |

30. ¿Puedes escoger dónde sentarte y con quién comer durante tu periodo de almuerzo?

CODE ONE ONLY

YES 1

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

31. Ahora quisiera preguntarte acerca de las comidas que la escuela sirve en el almuerzo.

INTERVIEWER: SHOW HAND CARD WITH PICTURES OF ADVERBS OF FREQUENCY TO STUDENTS IN GRADES 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

SHOW CARD #2

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | CODE ONE PER ROW | | | | | |
|  | ALWAYS | OFTEN | SOMETIMES | NEVER | DON’T KNOW | REFUSED |
| a. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gusta el sabor de la comida? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| b. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gusta el olor de la comida? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| c. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gusta cómo se ve la comida? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| d. Sin contar las papas fritas, ¿siempre, con frecuencia, a veces, o nunca se ven bien los vegetales en la línea de servir? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| e. Sin contar las papas fritas, ¿siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gustan los vegetales en la línea de servir? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| f. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca se ven bien las frutas en la línea de servir? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| g. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gustan las frutas en la línea de servir? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |
| h. ¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca tienen el tipo de leche que te gusta en la línea de servir? | 1 | 2 | 3 | 4 | d | r |

|  |
| --- |
| Q14=1 OR Q15=1 |
| IF GRADE IN Q1=1-3, FILL “Whole grains foods are darker in color…./ LAS COMIDAS DE GRANO INTEGRAL SON DE COLOR MÁS OSCURO…”  If grade in q1=4-12, fill “Examples of whole grains are…./EJEMPLOS DE GRANOS ENTEROS SON…” |

32. FILL IF IN GRADES 1-3: (Las comidas de grano integral son de color más oscuro. Algunos ejemplos son pan marrón o corteza de pizza marrón en vez de pan blanco o corteza de pizza blanca, arroz marrón en vez de arroz blanco, y espagueti marrón en vez de espagueti blanco.)

FILL IF IN GRADES 4 and ABOVE: **(Ejemplos de grano integral son pan, corteza de pizza, o tortillas de harina integral, pasta de harina integral, y arroz marrón.**

ALL: **¿Siempre, con frecuencia, a veces, o nunca te gustan las comidas de grano integral en la línea de servir?**

INTERVIEWER: SHOW HAND CARD WITH PICTURES OF ADVERBS OF FREQUENCY TO STUDENTS IN GRADES 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

CODE ONE ONLY

ALWAYS 1

OFTEN 2

SOMETIMES 3

NEVER 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Q14=1 OR Q15=1 |

33. ¿Crees que la cantidad de comida que te dan es demasiada, muy poca, o es adecuada?

CODE ONE ONLY

TOO MUCH 1

TOO LITTLE 2

ABOUT RIGHT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Q14=1 OR Q15=1 |

33a. ¿Crees que la comida servida es demasiado salada, no es suficientemente salada, o es adecuada?

CODE ONE ONLY

TOO SALTY 1

NOT SALTY ENOUGH 2

ABOUT RIGHT 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

34. ¿El menú escolar siempre, con frecuencia, a veces, o nunca incluye comidas que te gustan?

INTERVIEWER: SHOW HAND CARD WITH PICTURES OF ADVERBS OF FREQUENCY TO STUDENTS IN GRADES 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

CODE ONE ONLY

ALWAYS 1

OFTEN 2

SOMETIMES 3

NEVER 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| ALL |

35. ¿El almuerzo escolar siempre, con frecuencia, a veces, o nunca tiene suficientes opciones de comidas?

INTERVIEWER: SHOW HAND CARD WITH PICTURES OF ADVERBS OF FREQUENCY TO STUDENTS IN GRADES 1-3 WHILE READING ANSWER CATEGORIES.

CODE ONE ONLY

ALWAYS 1

OFTEN 2

SOMETIMES 3

NEVER 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Q14=1 OR Q15=1 |

36. ¿Cuál es tu almuerzo escolar favorito?

IF NEEDED, PROBE: El plato principal.

CODE ONE ONLY

RECORD ANSWER ON NEXT SCREEN 1

NO FAVORITE FOOD 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF ANSWER (1):  **Descripción:** |

|  |
| --- |
| Q14=1 OR Q15=1 |

37. ¿Cuál es el almuerzo escolar que menos te gusta?

IF NEEDED, PROBE: El plato principal.

CODE ONE ONLY

RECORD ANSWER ON NEXT SCREEN 1

LIKE ALL THE FOODS, NO LEAST FAVORITE FOOD 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF ANSWER (1): **Descripción:** |

|  |
| --- |
| ALL |

38. ¿Todos los niños que reciben el almuerzo escolar pagan lo mismo por el almuerzo, o algunos niños pagan menos o lo reciben gratis?

CODE ONE ONLY

ALL PAY THE SAME AMOUNT 1

EVERYONE GETS IT FOR FREE 2

SOME PAY LESS/ SOME GET IT FREE 3 GO TO Q39

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX 38.  IF Q38 is 1, 2, d, r AND LevelCCD = M or H GO TO Q41;  IF Q38 is 1, 2, d, r AND LevelCCD = E GO TO Q56;  ELSE GO TO Q39 |

|  |
| --- |
| Q38 = 3 |

39. ¿Puedes saber quién está recibiendo los almuerzos escolares gratis o por menos del precio completo?

CODE ONE ONLY

YES 1 GO TO Q40

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX 39.  IF Q39 is 0, d, or r AND LevelCCD = M or H GO TO Q41;  IF Q39 is 0, d, or r AND LevelCCD = E GO Q56;  ELSE GO TO Q40 |

|  |
| --- |
| Q39 = 1 |

40. ¿Cómo lo sabes?

CODE ALL THAT APPLY

AMOUNT PAID TO CASHIER 1

FORM OF PAYMENT (TICKET, TOKEN, ETC.) 2

PERSONAL KNOWLEDGE 3

CASHIER CHECKS LIST OR SAYS SOMETHING TO STUDENT 4

SEPARATE LINE 5

APPEARANCE OR BEHAVIOR 6

CAN SEE ON REGISTER/SCREEN 7

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta:** |

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX 40.  IF LevelCCD = E GO TO Q69;  IF LevelCCD = M or H AND StuFS = 1, CONTINUE TO Q41  IF LevelCCD = M or H AND StuFS = 2 ASK Q50-58, THEN Q41-49, THEN PROCEED TO Q59 |

SECTION C

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

41. Las siguientes preguntas son acerca de la situación alimentaria en tu casa durante los últimos 12 meses. Algunas preguntas pueden parecer similares entre sí. Por favor responda lo mejor que pueda. Por favor dinos si esto te sucedió muchas veces, a veces, o nunca.

[SHOW CARD- SPANISH]

Durante los últimos 12 meses, ¿te preocupaste que la comida en casa se acabaría antes de que tu familia tuviera dinero para comprar más? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

42. Durante los últimos 12 meses, ¿se acabó la comida que tu familia compró, y no había dinero para comprar más? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

43. Durante los últimos 12 meses, ¿incluían tus comidas solamente algunos tipos de comidas baratas porque a tu familia se le acababa dinero para comprar comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

44. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia no pudiste comer una comida balanceada porque tu familia no tenía suficiente dinero? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

45. Durante los últimos 12 meses, ¿tenías que comer menos porque tu familia no tenía suficiente dinero para comprar comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

46. Durante los últimos 12 meses, ¿se ha reducido el tamaño de tus comidas porque tu familia no tenía suficiente dinero para comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

47. Durante los últimos 12 meses, ¿tuviste que saltarte una comida porque tu familia no tenía suficiente dinero para comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

48. Durante los últimos 12 meses, ¿tuviste hambre pero no comiste porque tu familia no tenía suficiente comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

49. Durante los últimos 12 meses, ¿no comiste durante un día entero porque tu familia no tenía suficiente dinero para comida? ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, a veces, o nunca?

CODE ONE ONLY

A LOT 1

SOMETIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

50. A continuación, te voy a leer algunas afirmaciones que los niños han hecho sobre su situación alimentaria. Para cada afirmación, por favor di si esto te sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca durante los últimos 12 meses.

[SHOW CARD- SPANISH]

No podemos tener la comida que queremos porque no hay suficiente dinero. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

51. Me preocupo sobre lo difícil que es para los adultos de mi casa conseguir comida suficiente para nosotros. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

52. Me preocupo sobre no tener suficiente que comer. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

53. Me siento con hambre porque no hay suficiente comida para comer. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

54. Me pongo muy cansado(a) porque no hay suficiente comida para comer. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

55. Me comporto normal cuando no tenemos suficiente dinero para comprar los alimentos que quiero. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

56. Trato de no comer mucho para que nuestra comida dure. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

57. Traigo comida a casa para que haya suficiente para que todos coman. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

58. Trabajo para ganar dinero para que podamos tener suficiente comida. ¿Dirías que esto sucedió muchas veces, 1 o 2 veces, o nunca en los últimos 12 meses?

CODE ONE ONLY

MANY TIMES 1

1 OR 2 TIMES 2

NEVER 3

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| Levelccd = M or H |

59. Las próximas preguntas son acerca de tus hábitos alimenticios.

¿Cuántas noches por semana tú y tu familia típicamente se sientan juntos para cenar en familia?

CODE ONE ONLY

EVERY NIGHT 1

5 OR 6 NIGHTS A WEEK 2

3 OR 4 NIGHTS A WEEK 3

1 OR 2 NIGHTS A WEEK 4

NEVER 5

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

60. Durante los últimos 30 días, ¿comiste menos comida, menos calorías, o comidas con bajo contenido de grasas o carbohidratos para perder peso o para evitar subir de peso?

YES 1

NO 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

61. En un día escolar promedio, ¿más o menos cuántas horas pasas viendo televisión o DVDs, usando una computadora, conectándote al Internet, o jugando videojuegos o juegos de computadora para algo que no es trabajo escolar?

PROBE: Cuenta el tiempo pasado en cosas como Xbox, PlayStation, un iPod, un iPad u otra tableta, un smartphone, YouTube, Facebook u otras herramientas de redes sociales, y el Internet.

INTERVIEWER: IF RANGE GIVEN, TAKE THE MID POINT. ROUND TO NEAREST HALF HOUR.

| | | **.** | | HOURS

(HOUR NUMBER RANGE: 0-24; DECIMAL NUMBER: 0 or 5)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF > 12.0 HOURS**: ¿Puedes confirmar esta respuesta?** |

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |
| IF I3 = 1 THEN FILL WITH ‘BOYS/NiÑos.’ IF I3 = 2 THEN FILL WITH ‘GIRLS/niñas.’ |

62. Comparado con otros [niños/ niñas] de la misma edad, ¿dirías que eres menos activo(a), casi tan activo(a), más activo(a), o mucho más activo(a)?

CODE ONE ONLY

LESS ACTIVE 1

ABOUT AS ACTIVE 2

MORE ACTIVE 3

MUCH MORE ACTIVE 4

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

63. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días estuviste físicamente activo(a) por un total de por lo menos 60 minutos por día? Suma todo el tiempo que pasaste en cualquier tipo de actividad física que aumentó tu ritmo cardíaco y te hizo respirar fuerte por parte del tiempo. Ejemplos de estas actividades son deportes competitivos, correr, andar en bicicleta, caminar rápidamente, nadar, bailar, o empujar una cortadora de césped.

CODE ONE ONLY

0 DAYS 0

1 DAY 1

2 DAYS 2

3 DAYS 3

4 DAYS 4

5 DAYS 5

6 DAYS 6

7 DAYS 7

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX Q63.  IF PARENT INTERVIEW STATUS = 1 THEN GO TO Q69;  ELSE PROCEED TO Q64. |

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

64. Y finalmente, quisiéramos hacer un seguimiento con uno de tus padres o tu guardián para entender mejor lo que sienten acerca de las comidas servidas en esta escuela. Para hacer esto, voy a necesitar que me des alguna información de contacto.

Primero, ¿qué adulto tiende a preparar la mayoría de las comidas en tu hogar?

INTERVIEWER: READ LIST ONLY IF NECESSARY.

CODE ONE ONLY

MOTHER/FATHER/PARENT 1

PARENT’S SPOUSE OR PARTNER 2

GRANDPARENT 3

OTHER RELATIVE 4

LEGAL GUARDIAN 5

OTHER (SPECIFY) 99

(STRING 100)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta.** |

|  |
| --- |
| level ccd = m or h |

64a. ¿Y cuál es el primer nombre de [ÉL/ELLA /TU (PADRE/ MADRE) O GUARDIÁN?]

(STRING 100)

FIRST NAME

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

64b. ¿Y cuál es su apellido?

(STRING 100)

LAST NAME

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

65a. ¿Cuál es su número de teléfono en el hogar?

| | | | - | | | | - | | | | |

(RANGE) (RANGE) (RANGE)

DOESN’T HAVE HOME PHONE NUMBER 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

65b. ¿Y cuál es su número de teléfono celular?

| | | | - | | | | - | | | | |

(RANGE) (RANGE) (RANGE)

DOESN’T HAVE CELLULAR PHONE NUMBER 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h |

65d. ¿Y cuál es su dirección de correo electrónico?

(STRING 100)

EMAIL ADDRESS

DOESN’T HAVE EMAIL ADDRESS 0

DON’T KNOW d

REFUSED r

PROGRAMMER BOX 66.

If no PHONE numberS provided (65a, 65b, and 65c are all 0, d, or r) GO TO Q69

|  |
| --- |
| levelccd = m or h and (Q65A, Q65B, AND Q65C NE n, d, or r) |

66. ¿Cuál es el mejor idioma para usar al contactar a (ÉL/ELLA)? ¿Es…?

CODE ONE ONLY

**Inglés, u** 1

**Español** 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta.** |

|  |
| --- |
| levelccd = m or h and (Q65A, Q65B, AND Q65C NE n, d, or r) |

67. ¿Cuál es la mejor hora para hablar con (ÉL/ELLA)?

TEXT FIELD

CODE ONE ONLY

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| levelccd = m or h and (Q65A, Q65B, AND Q65C NE n, d, or r) [ONLY SHOW IF MORE THAN 1 NUMBER GIVEN]  PROGRAMMER NOTE: POPULATE RESPONSE FIELDS BASED ON WHAT NUMBERS WERE GIVEN. |

68. Finalmente, ¿cuál de los números de teléfono que me diste debo usar cuando le llame a (ÉL/ELLA)?

CODE ONE ONLY

HOME PHONE 1

CELL PHONE 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

SECTION D.

|  |
| --- |
| ALL |

69. Gracias por todas tus respuestas. Casi terminamos. Ahora voy a medir tu altura y tu peso. Vamos a ir a donde estamos haciendo las mediciones. Caminemos juntos(as) ahora.

WEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER WEIGHT MEASUREMENT TO THE NEAREST 0.2 POUNDS

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, and EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: PLEASE MAKE SURE THE RESPONDENT IS WITH YOU WHILE YOU ARE ENTERING the NUMBERS INTO CAPI. IF THE PROGRAM DOES NOT ALLOW YOU TO PROCEED THEN YOU WILL NEED TO RETAKE THE MEaSUREMENT.

FIRST MEASUREMENT | | | | **.** | | PoUNDS (RANGE 000.0-308.0) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0 GO TO 70

REFUSED r GO TO 71

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 30 OR GT 200; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| Q69 NE 0 OR r |

69a. WEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER WEIGHT MEASUREMENT TO THE NEAREST 0.2 POUNDS

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: PLEASE MAKE SURE THE RESPONDENT IS WITH YOU WHILE YOU ARE ENTERING the NUMBERS INTO CAPI. IF THE PROGRAM DOES NOT ALLOW YOU TO PROCEED THEN YOU WILL NEED TO RETAKE THE MEaSUREMENT.

SECOND MEASUREMENT | | | | **.** | | POUNDS (RANGE 000.0-308.0) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0 GO TO 70

REFUSED r GO TO 70

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 30 OR GT 200; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX 69b.  IF DIFFERENCE BETWEEN Q69 AND Q69a IS GREATER THAN 1.0 POUND, GO TO Q69b;  ELSE SKIP TO Q70 |

|  |
| --- |
| | Q69 – Q69a | > 1.0 |

69b. WEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER WEIGHT MEASUREMENT TO THE NEAREST 0.2 POUNDS

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: THERE IS A MORE THAN 1 POUND DIFFERENCE BETWEEN THE TWO PREVIOUSLY ENTERED WEIGHT MEASUREMENTS. PLEASE TAKE A THIRD MEASUREMENT. DO NOT change your previously entered measurements.

INTERVIEWER: IF YOU ARE NO LONGER ABLE TO COMPLETE THE THIRD MEASUREMENT, MARK “STUDENT DID NOT COMPLETE MEASUREMENt.”

THIRD MEASUREMENT | | | | **.** | |PoUNDS (RANGE 000.0 – 308.0) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 30 OR GT 200; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| Q69 NE r |

70. CONCERNS ABOUT WEIGHT MEASUREMENT:

CODE ALL THAT APPLY

NO CONCERNS 1

WEARING HEAVY CLOTHING, BRACE, OR CAST 2

WEARING SHOES 3

WEIGHT EXCEEDED SCALE LIMIT 4

PREGNANT 5

DIFFICULTY OBTAINING MEASUREMENT 6

STUDENT OR PARENT REPORT 7 GO TO 70A

OTHER (SPECIFY) 8

(STRING (NUM))

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta.** |

|  |
| --- |
| Q70=7 |

70a. INTERVIEWER: DESCRIBE REASON FOR STUDENT OR PARENT REPORT

(STRING 200)

|  |
| --- |
| ALL |

71. STANDING HEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER HEIGHT MEASUREMENT TO THE NEAREST centimeter

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: PLEASE MAKE SURE THE RESPONDENT IS WITH YOU WHILE YOU ARE ENTERING the NUMBERS INTO CAPI. IF THE PROGRAM DOES NOT ALLOW YOU TO PROCEED THEN YOU WILL NEED TO RETAKE THE MEaSUREMENT.

FIRST MEASUREMENT | | | | CENTIMETERS (RANGE 0-206) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0 GO TO PROGRAMMER BOX Q71A

REFUSED r GO TO PROGRAMMER BOX Q72A

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 92 OR GT 196; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX Q71A.  IF Q71=0 OR R AND levelccd = e, GO TO END1;  ELSE IF Q71=0 OR R AND levelccd = m or h AND FLAGGED FOR THE 2nd DIETARY RECALL GO TO SELECTED YOUTH;  ELSE IF Q71=0 OR R AND levelccd = m or h AND NOT FLAGGED FOR THE 2nd DIETARY RECALL GO TO END3;  else go to Q71a |

|  |
| --- |
| Q71 NE 0 OR r |

71a. STANDING HEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER Height MEASUREMENT TO THE NEAREST centimeter

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: PLEASE MAKE SURE THE RESPONDENT IS WITH YOU WHILE YOU ARE ENTERING the NUMBERS INTO CAPI. IF THE PROGRAM DOES NOT ALLOW YOU TO PROCEED THEN YOU WILL NEED TO RETAKE THE MEaSUREMENT.

SECOND MEASUREMENT | | | |CENTIMETERS (RANGE 0-206) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0 GO TO Q72

REFUSED r GO TO Q72

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 92 OR GT 196; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX 71B.  IF DIFFERENCE BETWEEN Q71 AND Q71a IS GREATER THAN 2 CENTIMETERS, GO TO Q71b;  ELSE SKIP TO Q72 |

|  |
| --- |
| | Q71 – Q71a | > 2 |

71b. STANDING HEIGHT:

INTERVIEWER: ENTER Height MEASUREMENT to the nearest CeNtimeter

INTERVIEWER: ASK STUDENTS TO REMOVE SHOES, HATS, EXTRA CLOTHES

INTERVIEWER: IF THERE IS A MORE THAN 2 centimeters DIFFERENCE BETWEEN THE TWO PREVIOUSLY ENTERED MEASUREMENTS. PLEASE TAKE A THIRD MEASUREMENT. DO NOT change your previously entered measurements.

INTERVIEWER: IF YOU ARE NO LONGER ABLE TO COMPLETE THE THIRD MEASUREMENT, MARK “STUDENT DID NOT COMPLETE MEASUREMENt.”

THIRD MEASUREMENT | | | | CENTIMETERS (RANGE 0-206) 1

DID NOT COMPLETE MEASUREMENT 0

REFUSED r

|  |
| --- |
| SOFT CHECK: IF LT 92 OR GT 196; **Por favor confirma que el valor escrito es igual a tu medida.** |

|  |
| --- |
| Q71 NE r |

72. CONCERNS ABOUT HEIGHT MEASUREMENT:

CODE ALL THAT APPLY

NO CONCERNS 1

WEARING SHOES OR BOOTS 2

HAIR, HAIR PIECE, OR HAT INTERFERED 3

DIFFICULTY OBTAINING MEASUREMENT 4

STUDENT OR PARENT REPORT 5 GO TO 72A

OTHER (SPECIFY) 6

(STRING 250)

|  |
| --- |
| IF OTHER SPECIFY (99): **Por favor especifica una respuesta.** |

|  |
| --- |
| Q72=5 |

72a. INTERVIEWER: DESCRIBE REASON FOR STUDENT OR PARENT REPORT

(STRING 200)

|  |
| --- |
| PROGRAMMER BOX Q72a.  IF LevelCCD = E GO TO END1;  ELSE IF LevelCCD = M or H AND Dietary2\_Recall=1 (from load) GO TO SELECTED YOUTH;  ELSE IF LevelCCD = M or H AND Dietary2\_Recall=2 GO TO END3. |

|  |
| --- |
| LevelCCD = E |

END1. Esas son todas las preguntas que tengo hoy. Has hecho un buen trabajo. Ahora te voy a dar una regla, tazas de medir, cucharas de medir, y un libro para ayudarte a describir lo que comiste. Por favor dale estas cosas a tu padre o madre para usar cuando alguien le llame para hacer la entrevista telefónica. Puedes quedarte con todas.

Aquí tienes una tarjeta de regalo de $5 como agradecimiento por toda tu ayuda. Por favor firma este recibo por la tarjeta de regalo.

INTERVIEWER: GIVE CHILD GIFT CARD AND INDICATE PARENT INTERVIEW DATE AND TIME ON COVER OF FOOD DIARY. ASK TO SIGN RECEIPT AND IF CHILD NEEDS A PASS TO GET BACK INTO CLASS.

|  |
| --- |
| IF LevelCCD = M or H AND Dietary2\_Recall=1 (from load) |

SELECTED YOUTH. Gracias por toda tu ayuda hoy. Antes de terminar, quisiera programar un horario cuando uno de los miembros de mi equipo puede llamarte para hacer una segunda entrevista acerca de lo que comiste. Nos gustaría llamarte por teléfono en 3 a 5 días para hacer esto. Eso sería entre el [DAY] y el [DAY]. Te enviaremos por correo otra tarjeta de regalo de $15 por tu ayuda. ¿Qué día y a qué hora podemos llamarte para completar la segunda parte de la encuesta alimenticia?

INTERVIEWER: THIS INTERVIEW CAN TAKE PLACE ON TUESDAYS THROUGH SATURDAYS ONLY.

INTERVIEWER: IF YOUTH DOES NOT WANT TO OR CAN’T COMMIT TO AN APPOINTMENT, MARK “DON’T KNOW.” IF YOUTH REFUSES SECOND DIETARY RECALL, MARK REFUSED.

RECORD TIME AND DAY 1

DON’T KNOW d GO TO SELECTED PHONE

REFUSED r GO TO END3

|  |
| --- |
| SELECTED YOUTH=1 |

**SELECTED YOUTH TIME.**

| | | HOURS (1-12) : | | | MINUTES (0-59) [AM/PM]

|  |
| --- |
| SELECTED YOUTH=1 |
| ONLY DISPLAY AVAILABLE DAYS THAT ARE 3-5 DAYS FROM THE DATE OF THE INTERVIEW |

**SELECTED YOUTH DAY.**

TUESDAY 3

WEDNESDAY 4

THURSDAY 5

FRIDAY 6

SATURDAY 7

|  |
| --- |
| SELECTED YOUTH NE R AND IF LevelCCD = M or H AND Dietary2\_Recall=1 (from load) |

SELECTED PHONE. ¿A qué número podemos llamar en ese momento? Si posible, preferiríamos usar una línea fija.

INTERVIEWER: REFER TO THE STUDENT CONTACT SHEET FOR PHONE NUMBERS IF RESPONDENT IS UNABLE TO PROVIDE A PHONE NUMBER.

| | | | - | | | | - | | | | |

(RANGE) (RANGE) (RANGE)

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SELECTED PHONE IS NOT NULL |

SELECTED PHONETYPE. ¿Es este número del hogar o de teléfono celular?

HOME PHONE 1

CELL PHONE 2

DON’T KNOW d

REFUSED r

|  |
| --- |
| SELECTED YOUTH NE R |

END2. Gracias por tu ayuda. Ahora te voy a dar una regla, tazas de medir, cucharas de medir, y un libro para ayudarte a describir lo que comiste. Por favor ten estas cosas cerca cuando alguien te llame para hacer la entrevista telefónica. Puedes quedarte con todas.

Esas son todas las preguntas que tengo hoy. Has hecho un buen trabajo. Gracias por toda tu ayuda. Aquí tienes tu tarjeta de regalo. Por favor firma el recibo y déjalo conmigo.

INTERVIEWER: GIVE RULER, MEASURING CUPS, MEASURING SPOONS, AND PORTION REFERENCE BOOKLET. GIVE GIFT CARD AND ASK YOUTH TO SIGN RECEIPT. ASK IF YOUTH NEEDS A PASS TO GET BACK TO CLASS.

|  |
| --- |
| SELECTED YOUTH=R OR (IF LevelCCD = M or H AND Dietary2\_Recall=2) |

END3. . Esas son todas las preguntas que tengo hoy. Has hecho un buen trabajo. Gracias por toda tu ayuda. Aquí tienes tu tarjeta de regalo. Por favor firma el recibo y déjalo conmigo.

INTERVIEWER: GIVE GIFT CARD AND ASK YOUTH TO SIGN RECEIPT. ASK IF YOUTH NEEDS A PASS TO GET BACK TO CLASS.